

2025

Textilie povrstvené pryží nebo plasty –
Stanovení přilnavosti povrstvení

ČSN
EN ISO 2411

80 0830

idt ISO 2411:2024

Rubber- or plastics-coated fabrics – Determination of coating adhesion

Supports textiles revetus de caoutchouc ou de plastique – Détermination de l'adhérence du revêtement

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien – Bestimmung der Haftfestigkeit von Beschichtungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 2411:2024. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 2411:2024. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 2411 (80 0830) z května 2018.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Hlavní změny proti předchozí normě jsou uvedeny v předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 2231:1989 zavedena v ČSN EN ISO 2231:1996 (80 0862) Textilie povrstvené pryží nebo plasty – Normální ovzduší pro klimatizování a zkoušení (ISO 2231:1989)

ISO 2286-1 zavedena v ČSN EN ISO 2286-1 (80 4620) Textilie povrstvené pryží nebo plasty – Stanovení vlastností jednotek balení – Část 1: Metody pro zjišťování délky, šířky a čisté hmotnosti

ISO 5893 nezavedena

ISO 7500-1 zavedena v ČSN EN ISO 7500-1 (42 0322) Kovové materiály – Kalibrace a ověřování statických jednoosých zkušebních strojů – Část 1: Tahové a tlakové zkušební stroje – Kalibrace

a ověřování systému měření síly

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Vypracování normy

Zpracovatel odborného překladu: Textilní zkušební ústav, s. p., IČO 00013251

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Vydala: Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace

Citované dokumenty a souvisící ČSN lze získat v e-shopu.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 2411

Září 2024

ICS 59.080.40
2411:2017

Nahrazuje EN ISO

Textilie povrstvené pryží nebo plasty – Stanovení přilnavosti povrstvení
(ISO 2411:2024)

Rubber- or plastics-coated fabrics – Determination of coating adhesion
(ISO 2411:2024)

Supports textiles revetus de caoutchouc
ou de plastique – Détermination de l'adhérence
du revêtement
(ISO 2411:2024)

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete
Textilien –Bestimmung der Haftfestigkeit von
Beschichtungen
(ISO 2411:2024)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2024-09-15.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malt, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2024 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN ISO 2411:2024 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 2411:2024) vypracovala technická komise, ISO/TC 45 *Pryž a výrobky z pryže*, ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 248 *Textilie a textilní výrobky*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2025 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2025.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 2411:2017.

Jakákoliv zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele/národní komisi. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německo, Nizozemska, Norska, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Republiky Severní Makedonie, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 2411:2024 byl schválen CEN jako EN ISO 2411:2024 bez jakýchkoliv modifikací.

Předmluva.....	6
Úvod.....	7
1..... Předmět normy.....	8
2..... Citované dokumenty.....	8
3..... Termíny a definice.....	8
4..... Ovězení pro klimatizování a zkoušení.....	8
4.1..... Pro klimatizování.....	8
4.2..... Pro zkoušení.....	9
5..... Doba mezi výrobou a zkoušením.....	9
6..... Příprava zkušebních vzorků.....	9
6.1..... Obecně.....	9
6.2..... Metoda přípravy 1.....	9
6.3..... Metoda přípravy 2.....	9

6.4..... Stanovení přilnavosti povrstvení za mokra.....	10
6.4.1... Konečné použití.....	10
6.4.2... Příprava zkušebních vzorků.....	10
6.4.3... Provedení zkoušky.....	10
7..... Zkušební zařízení.....	10
8..... Postup zkoušky.....	11
9..... Výpočet a vyjádření výsledků.....	11
9.1..... Obecně.....	11
9.2..... Stanovení střední hodnoty.....	11
9.3..... Výpočet průměrného výsledku.....	11
9.4..... Přilnavost povrstvení.....	11
9.5..... Typ porušení.....	12
10..... Protokol o zkoušce.....	12
Příloha A (informativní) Poznámky k interpretaci grafických záznamů.....	17

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz www.iso.org/directives).

ISO upozorňuje na možnost, že implementace tohoto dokumentu smí vyžadovat využití patentu (patentů). V souvislosti s tím ISO nezaujímá žádné stanovisko týkající se důkazů, platnosti nebo použitelnosti všech uplatňovaných patentových práv. Ke dni zveřejnění tohoto dokumentu ISO neobdržela oznámení o patentu (patentech), který smí být vyžadován pro implementaci tohoto dokumentu. ISO však upozorňuje implementující organizace, že se nemusí jednat o nejnovější informace, které lze získat z databáze patentů dostupné na adrese www.iso.org/patents. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci všech takových patentových práv.

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamená schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru technických norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy Světové obchodní organizace (WTO) týkající se technických překážek obchodu (TBT), viz www.iso.org/iso/foreword.html.

Tento dokument vypracovala technická komise ISO/TC 45 *Pryž a výrobky z pryže*, subkomise SC 4 *Výrobky (jiné než hadice)*, ve spolupráci s technickou komisí Evropského výboru pro normalizaci (CEN) CEN/TC 248 *Textilie a textilní výrobky* na základě Dohody o technické spolupráci mezi ISO a CEN (Vídeňská dohoda).

Toto páté vydání zrušuje a nahrazuje čtvrté vydání (ISO 2411:2017), které bylo technicky zrevidováno.

Hlavní změny jsou:

- Termíny a definice 3.3, 3.4, 3.5, 3.6 a 3.7 byly vypuštěny, protože nebyly v textu citovány, a místo toho byly přesunuty do 9.5, protože se jedná o typy porušení a jsou důležité pro zkoušku přilnavosti.
- Obrázky 3 a 4 byly upraveny tak, aby odrážely postupy zobrazené v kapitolách 8 a 9.
- Kapitola A.2 byla upravena vypuštěním postupu odlišného od postupu v hlavním textu 9.2, aby se předešlo nejasnostem.

Jakákoliv zpětná vazba nebo otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na adrese www.iso.org/members.html.

Úvod

Znalost přilnavosti mezi povrstvením a přilehlou vrstvou je důležitá, protože nedostatečná přilnavost může způsobovat porušení výrobku způsobené delaminací.

UPOZORNĚNÍ - Osoby používající tento dokument mají být obeznámeny s obvyklou laboratorní praxí. Tento dokument adresně neupozorňuje na všechny bezpečnostní problémy spojené s jeho používáním, jestliže takové problémy existují. Je odpovědností uživatele tohoto dokumentu, aby zavedl správnou praxi z hlediska bezpečnosti a zdraví a stanovil použitelnost jakýchkoliv dalších omezení.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje metodu pro stanovení přilnavosti povrstvení u povrstvených textilií.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.